



# Bihar Termállyiget

STRAND- ÉS TERMÁLFÜRDŐ

BERETTYÓÚJFALU

## ÜZEMELTETÉSI SZABÁLYZAT

Üzemeltető:

HERPÁLY VAGYONKEZELŐ KFT.  
4100 Berettyóújfalu, József A. u. 9.  
Tel.: 06(54)999-640  
web: herpaly.hu

Jóváhagyó hatósági határozat száma: .....

Készült

"A közfürdők létesítéséről és működéséről " szóló 121/1996 (VII.24.) Korm.r.,  
valamint a 37/1996 (X.18.) NM r. „a közfürdők létesítésének és üzemeltetésének  
közegészségügyi feltételeiről” szóló rendeletek alapul vételével.

Berettyóújfalu, 2023. május hó

# TARTALOMJEGYZÉK

<b>I. A FÜRDŐ MŰSZAKI ADATAI, ÜZEMELTETÉSE</b>	3. old.
1. A fürdő alapadatai	3. old.
2. A fürdő szerkezete, szolgáltatásai, műszaki létesítményei	3. old.
3. Közműellátás	6. old.
4. Fürdő üzemmódok, technológiák	9. old.
5. Közegészségügyi előírások	11. old.
6. Üzemnapló vezetése	12. old.
<b>II. IDŐSZAKOS MŰSZAKI ÉS VÍZMINŐSÉGI ELLENŐRZÉSEK</b>	13. old.
1. Műszaki vizsgálat	13. old.
2. Vízhőminőségi ellenőrzések, vizsgálatok	13. old.
<b>III. AZ ÜZEMELTETÉS SZEMÉLYI ÉS TÁRGYI FELTÉTELEI</b>	14. old.
1. Üzemeltetési személyzet	14. old.
2. A gyógyászati tevékenység személyi és tárgyi feltételei	15. old.
<b>IV. SZOLGÁLTATÁSRA ÉS KÖZÖNSÉGFORGALOMRA VONATKOZÓ SZABÁLYOK</b>	17. old.
1. Nyitva tartás	17. old.
2. A fürdő szolgáltatások igénybevételének általános szabályai	17. old.
3. Üzemidő, jegykiadás	18. old.
4. Öltözők használata	18. old.
5. Vásárlók könyve	19. old.
6. Wellness használata	19. old.
7. Értékmegőrző szolgáltatás	19. old.
8. Talált tárgyak kezelése	19. old.
9. Hangosbemondó	19. old.
10. Kereskedelmi és vendéglátóipari szolgáltatás	20. old.
<b>V. KARBANTARTÁSI UTASÍTÁS</b>	20. old.
<b>VI. MUNKA – ÉS TŰZVÉDELMI ELŐÍRÁSOK</b>	20. old.
1. Munkavédelem	20. old.
2. Tűzvédelem	21. old.
<b>VII. VONATKOZÓ JOGSZABÁLYOK, MŰSZAKI SZABVÁNYOK</b>	21. old.
<b>VIII. MELLÉKLETEK</b>	23. old.
M1	Áttekintő helyszínrajz
M2	Szabadtéri fürdőmedencék műszaki adatai
M3	Zárttéri fürdőmedencék műszaki adatai
M4	Hévízkutak műszaki adatai
M5	Vízforgató berendezések műszaki adatai
M6	A fürdő befogadó képességének meghatározása
M7	Töltő-ürítő üzemmódú medence üzemeltetési szabályai
M8	Vízforgató berendezések üzemeltetési szabályai
M9	Karbantartási utasítás
M10	Fürdő házirend
M11	Szaunavilág házirend

# I. A FÜRDŐ MŰSZAKI ADATAI, ÜZEMELTETÉSE

## 1./A fürdő alapadatai

Megnevezés, cím: Bihar Termáliget Strand és Termálfürdő  
4100 Berettyóújfalu Fürdő utca 1.

Üzemeltető: Herpály Vagyonkezelő Kft.  
4100 Berettyóújfalu, József A. utca 9.

Tulajdonviszonyok: A fürdő Berettyó Város Önkormányzata és a Herpály Vagyonkezelő Kft. osztatlan közös tulajdonában van.

A fürdő történeti kialakulása, jelentősebb fejlesztések üzembe lépése:

- 1922. - Levente medence üzembe helyezése
- 1995. - Uszodaépület üzembe helyezése
- 2000. - Levente med. felújítása
- 2011. - Strandfürdő fejlesztés üzembe helyezése
- 2023. - Uszodaépület gyógyászati fejlesztése

A fürdő jellege: Nyilvános használatú közfürdő.

A fürdő funkciói:

- pihenés, üdülés, szórakozás, rekreáció
- úszás, úszásoktatás, edzések, versenyek biztosítása
- wellness szolgáltatások
- vendéglátás, közösségi rendezvények szervezése
- gyógyászati ellátás

A fürdő főbb területi adatai:

Helyrajzi szám: 1574

Súlyponti koordináták: EOY-Y= 838 648 ; EOY-X= 211 694

Összes alapterület: 22.393 m<sup>2</sup>

ebből beépített: 4.090 m<sup>2</sup>

térburkolat: 3.573 m<sup>2</sup>

zöldterület: 13.280 m<sup>2</sup>

(kieső, nem hasznosítható: 1.450 m<sup>2</sup>)

A fürdő befogadó képessége: meghatározását lásd az M6. sz. mellékletben

## 2./A fürdő szerkezete, szolgáltatásai, műszaki létesítményei

A fürdőkomplexum két fő szolgáltatási egységből áll, a strandfürdő részből és a fedett uszodaépületből. A két szolgáltatási egység sok tekintetben (területileg, szolgáltatás típusok, üzemrend, közmű kapcsolatok, stb.) határozottan elkülönül egymástól, miközben egymást kiegészítve képeznek egy egységes széles spektrumú szolgáltatási komplexumot.

A fürdő létesítményeinek elrendezését az M1. sz. melléklet (Áttekintő helyszínrajz) mutatja.

## **2.1./ Strandfürdő**

A strandfürdő rész biztosítja döntően a pihenés, szórakozás, vendéglátás funkciókat. Itt található a szabadtéri medencék (részben forgatott vizű, részben termálvizes, töltő-ürítő rendszerű). Itt található a nagyobb kapacitású büfék, itt biztosítottak a napozás, pihenés feltételei (zöldterületek), ill. itt vannak inkább szórakozási lehetőségek (vizes élményelemek, fitness elemek, sportpályák, játszótér). A strandterülethez kapcsolódik (kerítéssel leválasztva) fontos technológiai elemként a Gáztalanító műtárgycsoport, ahol a termálvíz kezelése, felhasználási helyekre való továbbítása történik. Szintén kiemelt jelentőségű technológiai egység a Strandgépház, ahol a szabadtéri medencék vízkezelése (vízforogatás, fertőtlenítés, fürdővíz temperálás) történik. A gépház felszín alatti elhelyezésű, a gépház tetején napozó, ill. kávézó került kialakításra.

A strand területén rendelkezésre állnak a fürdővendégek szociális ellátását biztosító létesítmények (öltöző, zuhanyzó, WC, stb.).

A strand a nyári időszakban üzemel teljes körűen. A téli időszakban csak egy termálvizes medence üzemel. A medencét használó vendégek szociális ellátása ilyenkor az uszodaépületben biztosított. (A szabadtéri vizes berendezések a fűtés hiányában leürítésre kerülnek.)

### **A strandfürdő fontosabb műszaki létesítményei:**

#### **a./ Fürdőmedencék:**

- Termálvizes lazító medence (töltő-ürítő rendszer, élményelem nincs)
- Termál I. medence ((töltő-ürítő rendszer, élményelem: dögönyöző)
- Termál II. medence ((töltő-ürítő rendszer, élményelem: dögönyöző)
- Aktív élmény medence (vízforogatásos rendszer, élményelem: vízfüggöny, dögönyöző, hátmasszázs, pezsgőzőna, sodró folyosó)
- Gyermek medence (vízforogatásos rendszer, élményelem: vízi gomba, csúszda)
- Jakuzzi medence (vízforogatásos rendszer, masszáz)

A strand területén található szabadtéri fürdőmedencék részletes műszaki adatait az M2. sz . melléklet tartalmazza

#### **b./ Technológiai kiszolgáló létesítmények:**

- Strand gépház (vízforogatás, vízkezelés)
- Gépészeti akna, 2db (élményelemek működtetése)
- Gáztalanító műtárgycsoport (termálvíz gáztalanítás, tárolás, továbbítás)
- Klórtároló, klórozó konténer

#### **c./ Szociális ellátó létesítmények:**

- Zuhanyzó, öltöző blokk
- Szabadtéri zuhanyzó állások, 4 db
- Kabinok

#### **c./ Vendéglátást szolgáló létesítmények:**

- Büfé I.
- Büfé II.
- Fagyizó, koktélbár
- Kávézó

## **2.2./ Uszodaépület**

Az uszodaépületben biztosítottak döntően az úszósport, úszásoktatás, wellness szolgáltatások és a gyógyászati ellátás feltételei. Az uszodaépület három szintből áll.

A pincszinten a gépészeti rendszerek (vízforgató berendezések, fűtési-hűtési, légtechnikai gépészet, stb.) vannak elhelyezve.

A földszinten található a vendégek által szabadon használható zárttéri medencék (úszómedence, termálvizes gyógymedence, torna/tan-medence, szauna-merülőmedence) és wellness-szolgáltatások (finnszauna, infrasauna, gőzkamra, sókamra, masszázs), valamint egy kisebb büfé is üzemel itt. Ezen túl megtalálhatók ezen a szinten is az ide érkező vendégek a szociális ellátását biztosító létesítmények, valamint a dolgozói kiszolgáló létesítmények. Műszaki okokból a földszinten került elhelyezésre néhány technológiai kiszolgáló egység is, így a klórozó helyiség, sósavtároló, elektromos helyiség.

A DNY-i saroknál kialakításra került egy külön szociális ellátó egység, ami a szabad térről (is) megközelíthető, s a lakóautókkal érkező vendégek ellátását célozza.

Az emeleti szinten került kialakításra a gyógyászati részleg, ahol egészségügyi beutalóval érkező vendégek kezelése történik, s a szakmai működtetést a városi kórház ( pontos megnevezés: Debreceni Egyetem Klinikai Központ, Gróf Tisza István Campus, a továbbiakban „Kórház”) szervezete biztosítja. Itt elsősorban a gyógyvíz minősítésű termálvízre alapozott járóbeteg ellátás valósul meg a kórház kihelyezett egységeként. A fontosabb kezelés-típusok: súlyfürdő, kádas kezelés, galván-tangentoros kezelés, szénsavas kezelés, iszapkezelés, fizioterápiás kezelések, stb. Az emeleti szinten megtalálhatók a kapcsolódó technológiai egységek, berendezések, valamint a vendégek és a dolgozók szociális ellátását biztosító létesítmények.

Az épület tetőszintjén gépészeti berendezések található, ill. egy kisebb napozóterasz került kialakításra.

Az uszodaépületben biztosított szolgáltatások egész évben folyamatosan üzemelnek.

### **Az uszodaépületben üzemelő fürdő, wellness és gyógyászati létesítmények:**

#### **a./ Zárt téri fürdőmedencék:**

- Úszó medence (vízforgatásos)
- Torna/tan-medence (vízforgatásos)
- Szauna merülőmedence (vízforgatásos)
- Termálvizes gyógymedence (töltő-ürítő)
- Súlyfürdő (töltő-ürítő)

A zárttéri fürdőmedencék részletes műszaki adatait az M3. sz . melléklet tartalmazza

#### **b./ Wellness szolgáltatások, létesítmények:**

- Finn szauna
- Infrasauna
- Gőzkamra
- Sókamra
- Büfé

c./ Gyógyászati szolgáltatások, létesítmények:

- Súlyfürdő
- Galván-, tangentoros kezelő, 2 db 600 l-es káddal
- Iszap kezelés
- Szénsavas kezelés, 1 db 300 l-es káddal
- Masszázs, 1 db 320 l-es káddal (tip.: aquaray balneo)
- Lézer, Bémer kezelés
- Fizikoterápia

d./ Technológiai kiszolgáló létesítmények:

- Uszodai gépház (pincében)
- Klórozó
- Sósav tároló
- Iszap főző

### **3./ Köz mű ellátás**

#### **3.1./ Vízellátás**

A fürdőkomplexumban a különböző célokra több forrásból származó vizek kerülnek felhasználásra, így ivóvíz és tüzipíz a városi közüzemi vízellátó hálózatról, technológiai víz a városi vízmű I. sz. kutjáról közvetlen bekötéssel, illetve termálvíz saját üzemeltetésű hévíz kutakból.

##### Ivóvíz és tüzipíz ellátás:

A fürdő ingatlana több vízbekötéssel rendelkezik. Egy viszonylag nagy méretű (Ø90 KMPVC) bekötés található a fürdő főbejáratánál, a portaépület fölött. Erről a bekötésről külön ágon, külön vízmérővel van ellátva a strand és az uszodaépület szociális vízellátó rendszere. Külön bekötésekkel rendelkeznek a büfé épületek (összesen 3 db ¾”) közvetlenül a Fürdő utcáról, külön-külön vízmérővel.

A külső tüzipíz biztosítása céljából külön nagyméretű (Ø200 KPE) célvezeték épült ki a legutóbbi beruházás keretében déli irányból, a Posta melletti nyíláson keresztül. Ez a vezeték a víztoronyból tud nagymennyiségű vizet biztosítani tűz esetén az uszodaépület előtt elhelyezett 2 db tűzcsap részére. A vízmérőhely telken kívül, a Posta melletti zöldterületen került kialakításra. Az épület belső tűzcsapjai az ivóvíz rendszerről vannak megtáplálva.

##### Technológiai víz ellátás:

A vízforgatásos rendszerű medencék az évi kétszeri feltöltés és a napi vízpótlás céljára nagymennyiségű, nagyintenzitású vízbevezetést igényelnek. Ennek kedvező feltételekkel történő biztosítását tette lehetővé a szomszédos Piac területén található I. sz. vízműkútról történő közvetlen bekötés (a kút a városi vízellátó rendszerben tartalék státuszba került). A kút vízminősége a medencék vízellátására megfelelő (gyakorlatilag korábban is ez a víz érkezett). A kút üzemeltetését a városi víziközmű szolgáltató végzi külön megállapodás alapján. A technológiai vízellátó vezeték a legutóbbi fürdőberuházás keretében épült ki a tüzipíz célvezetékekkel azonos nyomvonalon, közös munkaárokban. A vízmérőóra a Piac Ny-i oldalánál, a kútvezetékéről való leágazásnál létesített szerelvényaknában került beépítésre. A technológiai vízellátó vezeték közvetlenül a medencetöltő vezetékeket táplálja meg a gépházakban.

### Termálvíz ellátás:

Fürdő termálvíz ellátására összesen 3 db hévízkút áll rendelkezésre, melyek saját tulajdonban vannak. A hévízkutak jellemző műszaki adatait az M4. sz. melléklet tartalmazza.

A hévízkutak üzemeltetésére külön – a vízügyi hatóság által előírt és jóváhagyott – üzemeltetési szabályzat vonatkozik.

Az I. sz. hévízkút a csónakázó mellett található, jelenleg nem üzemel. A kút lezárásra került, de a nyilvántartásban még szerepel, ami szerint a vízhőmérséklete 41 °C, nyomásszintje +0,5 m. Vízhozama viszonylag kicsi, ~150 l/p.

A II. sz. hévízkút a piactér Ny-i szélén található, vízhőmérséklete 34 °C, nyomásszintje negatív, a vízkitermelés búvárszivattyúval történik. Hasznosítható vízhozama 600-800 l/perc. A kút vize nyomóvezetéken keresztül jut el a fürdő területére, s közvetlenül szolgálja a szabadtéri töltő-ürítő rendszerű medencék vízellátását. A kútvíz határérték feletti metángáz tartalommal bír, ezért gáztalanítás nélkül csak szabadtéri medencékben használható fel.

A III. sz. hévízkút a Népligetben, a fürdőtől mintegy 200 m-re K-re található. A kút vízhőmérséklete 60 °C körüli, nyomásszintje pozitív. Hasznosítható vízhozama 600-800 l/perc. A víz határérték feletti metángázt tartalmaz, ezért beltéri felhasználás előtt gáztalanítani kell. A víz az ásványi anyag tartalma alapján gyógyvíz minősítést kapott („nátrium-hidrogénkarbonátos, szulfidos, termális víz”).

A kút vize csővezetéken, rétegnomáson jut el a fürdő területére, a gáztalanító műtárgy előtti fogadóaknába. Innen szivattyú nyomja a gáztalanító műtárgyra. A gáztalanított víz 50 m<sup>3</sup>-es térszíni tározóban gyűlik össze, s innen ismét szivattyúk juttatják el a felhasználási helyekre.

A kútvíz hasznosításra kerül a termálmedencékben fürdővízként, a gyógyászati kezeléseknél, de ezen túl energetikai hasznosítás is történik. A viszonylag magas vízhőmérséklet révén felhasználásra kerül az uszodaépület fűtésére, a használati melegvíz előállítására, valamint a forgottvízű medencék temperálására. A hőcserélőkről lejövő termálvíz a fürdőmedencékben, ill. a gyógyászati részlegen kerül felhasználásra.

A gáztalanító műtárgycsoport eredetileg mindkét üzemelő hévízkút (II. és III. sz.) vizének kezelésére kiépült, párhuzamos műtárgysorral. A II. sz. hévízkút vizének gáztalanítása nem szükséges, ezért időközben a műtárgy 50 m<sup>3</sup>-es tározómedencéje más funkciókat kapott. Itt lehet összegyűjteni a hőcserélőkről lejövő visszahűlt termálvizet, amit a szabadtéri zuhanyzóknál, valamint a nyári kánikula-üzemben a zárttéri termálmedencék töltésére, vízpótlására lehet felhasználni.

### **3.2./ Szennyvíz elvezetés**

A fürdőkomplexumban keletkező szennyvizek elválasztott rendszerű zárt csatornahálózaton keresztül a városi közüzemi szennyvízelvezető rendszerbe kerülnek kivezetésre, s a városi szennyvíztisztító telepen kezelésre.

A szennyvízelvezető rendszerre vannak rákötve a szociális ellátórendszer vizes blokkjai, a fürdőmedencék lábmosói, a vízforgató rendszerek szűrő-visszamosató vizei, a gyógyászati részlegen lévő kádak ürítővizei, a takarítási tevékenység szennyvizei, valamint a büfében keletkező szennyvizek.

A fürdőben keletkező szennyvizek általában közvetlenül vannak rávezetve a szennyvízelvezető hálózatra. Szennyvíz előkezelő berendezés egy helyen van beépítve, a gyógyászati tevékenységhez kapcsolódóan, az iszapkezelésnél. A technológiából a

zuhanyvízzel lemosódó iszaptartalom leválasztására az épületen kívül, az uszodaépület DNy-i sarkánál egy iszapfogó műtárgy üzemel.

A szennyvízelvezető rendszer korlátozott kapacitása miatt menyiségi kiegyenlítésre van szükség a szűrő visszamosatásnál. Erre a célra mind a strand-gépháznál, mind az uszodai gépháznál egy-egy külső puffer medence szolgál.

A fürdőből a közüzemi szennyvízrendszerbe gravitációs üzemű bekötőcsatornák vezetnek ki a szennyvizet. A fürdő összesen 4 db bekötővezetékekkel kapcsolódik a Fürdő utcai közüzemi szennyvízgerinchez. Külön bekötővezeték van az uszodaépületnek (SZ-1 jelű, az épület DK-i sarkánál). Az I. Büfé D-i oldalánál lévő szv. bekötőcsatorna (jele: SZ-2) a strand medencék lábmosói, a szabadtéri zuhanyzók többségének, valamint az I. Büfé szennyvizet vezet ki.

Az északi részen külön bekötővezeték létesült a Zuhanyzó, öltöző blokk szennyvizeinek kivezetésére (jele SZ-3), s erre csatlakoznak rá Termálvizes lazítómedence déli oldalánál lévő lábmosók, a szabadtéri zuhanyzó, valamint a Büfé II. is.

Még egy bekötővezeték létesült az északi telekhatárnál (jele SZ-4), ami többnyire a Művelődési ház szennyvízelvezetését szolgálja, de erre a vezetékre van rákötve a Termálvizes lazítómedence északi oldali lábmosója is.

### **3.3./ Használt fürdővíz és csapadékvíz elvezetés**

A használt fürdővizek elvezetése a csapadékvíz-elevező rendszeren keresztül az utcai, önkormányzati kezelésű Szillér I. jelű csatornába, ill. ennek közvetítésével az állami kezelésű Kálló főcsatornába történik.

Használt fürdővíz keletkezik a termálvizes töltő-ürítő rendszerű medencék napi rendszerességű leürítése, folyamatos vízátfolyatása, ill. a forgatottvízű medencék évi egy-kétszeri leürítése révén.

A fürdőterület csapadékvíz-elvezető rendszere sajátos adottságokkal rendelkezik. Azáltal, hogy a fürdőkomplexum egy mélyfekvésű (eredetileg beépítetlen) területfoltban került kialakításra, vízgyűjtő területként hozzá kapcsolódnak az északi és nyugati oldali, ide lejtő idegen ingatlanok is. Így külvizek is átvezetésre kerülnek a fürdő ingatlanán.

A fürdő területén 2 db zártcszelvényű csapadékvíz-elvezető „gerinc”csatorna található.

A CS-1 jelű csatorna az uszodaépület déli oldalán szeli át a fürdőterületet, s a főbejáratnál köt be a Szillér I. csatorna zártcszelvényű szakaszába. Erre a csatornára van rákötve az uszodaépület használt fürdővíz elvezetése is.

A CS-2 jelű csatorna a strand részen található, s a Gyermekek medencétől északra vezet ki a közterületre, zárt csatornaként keresztezi a Fürdő utcát és a Csónakázótavat, s a Népliget utcán köt be a Szillér I. csatorna nyíltcszelvényű szakaszába. A CS-2 csatorna vezeti el a szabadtéri medencék használt fürdővizeit, a gáztalanító műtárgy csurgalék- és túlfolyó vizeit, valamint a strandterület felszíni csapadékvizeit (és külső csapadékvizeket is).

### **3.4./ Elektromos energia ellátás**

A fürdő rendelkezik közüzemi elektromos energia ellátással. A hálózati csatlakozási pont a Fürdő utcai oldalon, a Kerékpártárolótól É-ra van. A fürdő ingatlan-határán TR-állomás létesült, melyről a fürdő üzemeltetéséhez mintegy 600 kW teljesítmény áll rendelkezésre kiefeszültségen, három fázison.

A fürdő saját el. energia termelő berendezéssel is rendelkezik. Az uszodaépület D-i oldali tetőfelületére napelemes rendszer került telepítésre, melynek max. teljesítménye 50 kW.



### **3.5./ Földgáz energia ellátás**

A fürdőkomplexum gázbekötésel nem rendelkezik. A fűtési energia igény döntően a termálvíz hőenergia-hasznosításával van megoldva. A büfék a konyhatechnológiához többnyire elektromos üzemű berendezéseket alkalmaznak, esetenként palackos gáz kerül felhasználásra.

### **3.5./ Hírközlés**

A fürdőkomplexum optikai kábel bekötéssel rendelkezik rendelkezik. A bekötés a Millennium utca felől, a Postaépület északi oldalánál van kiépítve, s a kábel az uszodaépület DNy-i sarkánál lép be az épületbe.

## **4./ Fürdő üzem módok, technológiák**

A fürdőben lévő medencék tápvíz ellátása kétfajta forrásból származik, részben termálvíz, részben ivóvíz. A termálvíz táplálású medencék - kiépítés szerint – töltő-ürítő üzem módban, míg az ivóvíz táplálású medencék vízforgatásos üzem módban működnek.

A töltő-ürítő rendszerű medencék felmentéssel kell rendelkezzenek a vízforgatás alól (121/1996.(VII.24.Korm. rend. szerint), a tápvíz sajátosságait figyelembe véve.

A **vízforgás technológiai** főbb jellemzői:

A medencék geometriai kialakítása olyan kell legyen, hogy a medencében holt terek, pangó vizek ne alakulhassanak ki. A vízbevezetés fenéken, befúvó elemekkel, egyenletesen elosztva történik. A medencék feszített víztükrűek, a fürdővíz elvezetés a medenceszéleken egyenletesen, a túlfolyó vályúkba történik.

Az egyes medencékhez külön-külön vízforgató/kezelő technológiai rendszer tartozik, melynek legfontosabb elemei külön gépházban vannak elhelyezve (strand-gépház, uszodai gépház). A vízforgató berendezések műszaki adatait medencénként bontásban az M5. sz. melléklet tartalmazza.

A medencékből elfolyó használt fürdővíz a túlfolyó vályúkból gravitációs csőrendszeren keresztül a kiegyenlítő tározóba jut. A kiegyenlítő tározóba kerül bevezetésre a friss pótvíz is (vízszint fölött, vízszál megszakítással).

A vízforgató szivattyúk a kiegyenlítő tározóból (alul) szívják el a vizet és nyomják a szűrőtartályokon keresztül vissza a medencébe.

A durva szennyeződések (haj, rágógumi, stb.) leválasztását a szivattyúk előtt a szívócsőbe beépített szűrőelem („hajfogó”) végzi. A hajfogó perforált szűrővödre kiemelhető, tisztítható.

A víz lebegő és kolloid szennyeződéseinek eltávolításához szűrés előtt derítőszerrel kell adagolni. A pelyhesítő vegyszer bejuttatása adagoló szivattyúval történik a szivattyúk előtt a szívócsőbe.

A szűrőtartályban a víz lefelé áramlik, s a szűrőhomok felső részé a szennyeződések kiválnak. A kiszűrt szennyeződések a szűrőt bizonyos üzemidő után eltömítik, ezért visszaöblítés válik szükségessé. A szűrők visszamosatása a terheléstől függően, általában naponta egyszer esedékes. A szűrő eltömődését a hidraulikai ellenállás megnövekedése jelzi. A visszaöblítés medencevízzel, a szűréssel ellentétes irányban, megfelelő szelep beállítások mellett történik. A visszaöblítő víz a szennyvízcsatornába távozik.

A folyamatos üzemelés során a szűrőtöltet is elhasználódik, mennyisége csökken, minősége romlik, ezért évente – a szűrőtartályt megbontva - a szűrőtöltet ellenőrzendő, szükség szerint

cserélni kell.

A fürdővíz minősége bakteriológiai szempontból való megfelelése csak fertőtlenítőszer adagolással biztosítható. A fertőtlenítés klórgázzal történik. A medencevízben kis mennyiségű (0,2-05 mg/l), de folyamatos maradék aktív klór tartalmat kell biztosítani.

Az algásodás megakadályozására algaölő vegyszer használható, ami időszakosan, szükség szerint adagolandó (az aktív klór tartalom önmagában is gátolja valamilyen mértékben az algaképződést).

A medencevíz pH értékét a 7,2-7,6 optimális tartomány közelében kell tartani, ez biztosítja az adagolandó vegyszerek megfelelő hatásosságát, ill. a jogszabályi követelményeknek való megfelelést. A pH szabályozása vegyszeradagolással történik (pH- vagy pH+ adagolás).

A megfelelő víz hőmérséklet biztosítása a szűrtvíz vezetékbe beiktatott hőcserélőkön keresztül történik. A hőcserélő primer oldalát a 60°C-os termálvíz fűti. A szabályozás a zárttéri medencéknél automatikus vezérléssel, a szabadtéri medencéknél kézzel történik.

A jó vízminőség érdekében a vízforgató berendezést folyamatosan üzemeltetni kell, továbbá rendszeres frissvíz pótlást kell biztosítani. A napi frissvíz pótlás mennyisége a medence víztér fogat min. 5%-a, de nem lehet kevesebb, mint fürdőzőnként 30 l. A napi pótvíz bevezetés minimális mennyiségét az M2. és M3. sz. melléklet tartalmazza.

A vízforgatásos medencéknél fél évenként teljes vízcserét kell végrehajtani.

A **töltő-ürítő** rendszerű medence üzemeltetés főbb jellemzői:

A termálvízzel táplált medencék töltő-ürítő technológiával üzemelnek. A medencék megfelelő hidraulikai kialakítása, a folyamatos vízáramlás biztosítása, a pangó vízterek kiküszöbölése itt is követelmény. Ezért a vízbevezetés itt is a fenéken, egyenletesen elosztva történik, a vízvezetés pedig a széleken, feszített víztükör mellett.

Ezeknél a medencéknél fertőtlenítőszer nem használunk. A megfelelő vízminőséget a szükséges mennyiségű pótvíz bevezetéssel, ill. a rendszeres (általában napi) leürítéssel és újra töltéssel biztosítjuk. A folyamatosan bevezetendő pótvíz mennyiségére, ill. leürítés gyakoriságára vonatkozó adatokat az M2. és M3. sz. mellékletként csatolt táblázatok tartalmazzák.

A medencék leürítése a lezárás után történik felügyelet mellett. Leürítés után a medencéket gondosan ki kell takarítani, fertőtleníteni, ez fontos feltétele a megfelelő vízminőségnek.

A töltő-ürítő üzemmódú medencék ürítésének, takarításának, fertőtlenítésének általános szabályait az M7. sz. melléklet tartalmazza.

Az előírt medencevíz-hőmérséklet előállítása a szabadtéri medencéknél a kétfajta termálvíz felhasználásával, vízkeveréssel, kézi szabályozással történik.

A zárttéri termálmedencék gyógymedenceként üzemelnek, csak a III. sz. hévízkút vizével tölthetők (gyógyvíz minősítésű). A vízhőfok szabályozására két üzemmód került figyelembe vételre a rendszer kiépítésekor.

Normál üzemmódban a zárttéri termálmedencék vízellátása az uszodaiba bevezetett 60°C-os, s hőcserélőkön megfelelő mértékben lehűlő termálvízből történik automatikus szabályozással (ilyenkor van megfelelő hőigény az épület, az úszómedence fűtésére, HMV előállításra).

Magas környezeti hőmérséklet idején (kánikula üzemmód) - mikor az uszodaépületben nem hül vissza kellő mértékben a termálvíz - a zárttéri medencék vízellátását a strandterületről, a II. sz. gáztalanító-medencében (50 m<sup>3</sup>) összegyűjtött, megfelelően lehűtött gyógyvízből, külön célvezetékén keresztül lehet biztosítani. A gyógyvíz megfelelő hűtése a szabadtéri forgatottvízű medencék nagy víztömegének hőcserélőkön keresztül történő fűtése révén biztosítható.

A gyógyászati részleg technológiai üzemeltetésére külön, kórházi belső szabályok vonatkoznak.

## 5./ Közegészségügyi előírások

Közfürdőben csak olyan személy alkalmazható, akit a külön jogszabály szerint a munkaviszony létesítését megelőző orvosi alkalmassági vizsgálat erre alkalmasnak talált. Ezt követően a jogszabályokban előírt gyakorisággal időszakos orvosi vizsgálaton és meghatározott szűrővizsgálaton (tüdőszűrés évente) kell a dolgozónak részt vennie. Az orvosi vizsgálatra vonatkozó dokumentációk a fürdő irodájában vannak elhelyezve. Az újonnan belépő, a munkáját tartósan megszakító, ismeretlen lázas állapotú, hányás tünetével bíró, vagy ugyanezekkel a tünetekkel bíró, egy háztartásban élő családtaggal rendelkező dolgozónak eseti orvosi vizsgálaton kell részt vennie.

A fürdő teljes üzemideje alatt elsősegélynyújtásban kiképzett alkalmazott jelenléte szükséges. Ezt a funkciót az úszómesterek látják el. (Elsősegélynyújtási jártasságról bizonyítvánnyal kell rendelkezniük.) Az elsősegélynyújtó személy nevét és tartózkodási helyét a fürdő bejáratánál jól látható helyen ki kell függeszteni. Az elsősegélyt nyújtó ismereteket évente 1 alkalommal elméleti és gyakorlati oktatáson kell felfrissíteni.

A fürdőben az előírt mennyiségű és fajtájú gyógyszert és kötszert tartalmazó mentőládát kell tartani. A gyógyszer és kötszer pótlásáról a fürdő üzemeltetője gondoskodik. A fürdőzőt ért bármely baleset, vagy rosszullét esetén az elsősegélynyújtásra kiképzett dolgozót kell hívni.

A balesetről, rosszullétről naplót kell vezetni, melyben rögzíteni kell a baleset helyét és idejét, a beteg nevét, korát, címét, a sérülés mértékét és módját, az ellátást végző személy nevét, az ellátás módját és idejét.

Súlyosabb sérülés, vagy rosszullét esetén azonnal orvost, vagy mentőt kell hívni és azt a fentiekben túl a baleseti naplóban szintén rögzíteni kell, a beteg átadásának pontos idejével együtt.

A fürdő szolgáltatásait igénybe vevő fürdővendégek egészségének és testi épségének védelme érdekében, a fürdőt nem látogathatják a lázas, továbbá fertőző gyomor-és bélrendszeri, vagy undort keltő bőrbetegségben szenvedők, görcsös állapottal, eszméletvesztéssel járó betegségben szenvedők, az ittas, a kábítószer, vagy bódító hatású gyógyszer hatása alatt álló személyek.

Az 1,20 m-nél mélyebb fürdőmedencék használata állandó úszó- vagy uszodamesteri felügyelet mellett lehetséges. A mentőládát, mentőfelszerelést, mentőövet, mentőrudat, a medencéknél kell tartani.

Úszómestereket kell alkalmazni az alábbi medencéknél:

- termálvizes lazítómedence
- élménymedence
- uszodai úszómedence

Az úszómester elvégzi - kisebb sérülés esetén - a "helyi " elsősegélynyújtást. Fulladásos (súlyos) sérülés esetén a vízből szakszerűen kiemeli a sérültet, megkezdi a szükséges elsősegélynyújtást, a mentők és a fürdővezetés egyidejű értesítése mellett.

A fürdőzők részére szolgáló figyelmeztető táblák kihelyezése az üzemeltető feladata (mint pl.: vízmélység, víz hőmérséklet, levegő hőmérséklete, csúszásveszély).

Az üzemeltető 8 napon belül köteles jelezni az illetékes népegészségügyi hatóságnak minden

olyan változást, amely az üzemeltetési szabályzat jelentős módosításának szükségességét vonja maga után.

A fürdő vendégeinek és alkalmazottainak biztonságáról az üzemeltető a Munkavédelmi Szabályzat előírásai szerint köteles gondoskodni.

A fürdőmedencék, kiegyenlítő tárolók leürítése után a tisztítást fertőtlenítőszeres vízzel kell végezni.

## **6./ Üzemnapló vezetése**

Az üzemnapló a következő adatokat kell tartalmazza:

- naplózás időpontját (év, hó, nap )
- napi külső hőmérséklet
- vendégek számát
- szolgálatban levő gépész nevét
- medencék vízhőfokait (C°) 2 óránként
- vízvizsgálatok (kémiai, bakteriológiai) eredményeit (szabad, kötött klór, pH és a további mérési eredményeit)
- medencevíz szabad klórtartalma - naponta 3x
- kötött klórtartalma - naponta 3x
- pH értéke - naponta 2x
- vízcserek időpontjait, mennyiségét
- napi vízutánpótlás mennyiségét, szűrő visszamosásának idejét
- medence takarítás módját, idejét
- vízforgató szivattyúk üzemóráit
- szivattyúk, szűrők nyomásmérő állását 3 óránként
- felhasznált vegyszereket
- medence porszívózásának idejét
- eseményeket, meghibásodásokat és az elhárítás módját
- az ellenőrzések megállapításait ( felügyeleti szerv, hatóságok )
- felhasznált napi vízmennyiséget

A kutak üzemeltetésével, mérésével, karbantartásával, ellenőrzésével kapcsolatos adatokat a vízügyi hatóság által előírt „Hévízkutak üzemeltetési szabályzata” szerint kell dokumentálni.

## **II. IDŐSZAKOS MŰSZAKI ÉS VÍZMINŐSÉGI ELLENŐRZÉSEK**

### **1./ Műszaki vizsgálat**

Műszaki vizsgálat során ellenőrizni kell a fürdő épületeinek, műtárgyainak, berendezéseinek állapotát, kiemelten a következőket:

- épület szerkezetek állapota,
- medencék állapota,
- burkolatok állapota,
- gépészeti technológiai berendezések állapota,
- elektromos berendezések állapota,
- vízvezeték, vízvezető vezetékek, műtárgyak állapota,
- érintésvédelmi, tűzvédelmi mérések, ellenőrzések végrehajtása, vegyszerek és technológiai berendezések vizsgálata.

A vizsgálatokat a szabadtéri létesítményeknél az évi üzemkezdet előtt, az uszodaépületben évi két alkalommal, külön szemle keretében kell elvégezni. A szemlebizottság megállapításait jegyzőkönyvben kell rögzíteni.

A hiányosságok megszüntetése céljából az intézkedéseket meg kell tenni.

## **2./ Vízhőminőségi ellenőrzések, vizsgálatok**

### **Hatósági ellenőrző vizsgálatok:**

Az illetékes közegészségügyi hatóság üzemkezdtkor tápvízvizsgálatot, üzemkőzben eseti medencevíz vizsgálatokat végez. A közegészségügyi hatóság az ellenőrző vizsgálati saját munkaterve szerint, saját költségére végzi.

### **Üzemi önellenőrző vizsgálatok:**

A fürdővízre, ill. a tápvízre vonatkozó minőségi követelményeket a 37/1996 (X.18. ) NM rendelet taglalja részletesen. A rendelet 4. sz. melléklete meghatározza a vizsgálandó komponensek körét, a vizsgálatok gyakoriságát.

Az önellenőrzési vizsgálatok részben saját mérések útján, részben akkreditált laboratórium bevonásával végzendők. Az eredményeket az üzemnaplóban, ill. laborjegyzőkönyvben kell dokumentálni.

### **Mintavételezés:**

A vízmintát a medencéből kell venni a vízszint alatt 30 cm mélységből, a medence szélétől 40–50 cm-re , ill. a vízmintavételi csapokból.

A mintavételt átlagos, vagy azt meghaladó terhelésnél kell végezni. A vízvizsgálat, vízmintavétel tényét az üzemnaplóban rögzíteni kell. Rögzítendő a mintavétel időpontja (nap, óra, perc) és a medencében tartózkodók száma.

A visszaforgatott tisztított vizet csak olyan esetben kell vizsgálni, ha az a medencevíz vizsgálatokor tapasztalt probléma tisztázása érdekében szükséges. A vízmintavétel céljára rendelkezésre álló csapok: szűrő előtt, után és a tápvíz (pótvíz) vezetéken. Töltő-ürítő üzemmódú medencénél csak a medencéből kell vízmintát venni.

### **Fertőtlenítőszer maradék koncentrációjának ellenőrzése:**

A szabad klór, a kötött klór és a pH értékek mérését naponta három alkalommal kell végezni a forgatottvízű medencéknél (üzemkezdéskor, napi üzemidő közepén, üzem végén). Az egyik mérés a medence legnagyobb terhelése idején történjen. Mérési módszer: színösszehasonlítás (Pooltester vízelemző készlet, vagy Visocolor Eco Analíziskoffer).

### **Egyéb kémiai paraméterek mérése:**

Az ammónium, nitrit és nitrát komponenseket a forgatottvízű medencéknél hetente, a töltő-

ürítő medencéknél kéthavonta kell mérni.

A KOIps és a klorid értékét a forgatottvízű medencéknél kéthavonta, a töltő-ürítő medencéknél kéthavonta kell meghatározni.

A lúgosság, keménység paramétereiket a forgatottvízű medencéknél kéthavonta, a töltő-ürítő medencéknél szükség szerint, ill. szennyezés gyanúja esetén kell meghatározni.

#### Bakteriológiai paraméterek vizsgálata:

Az önellenőrzési vizsgálatok keretében a medencevízből a következő bakteriológiai komponensek meghatározása szükséges:

- Coliform szám (E. coli-, vagy fekál coliform-szám)
- Micrococcus szám

A vizsgálatokat a forgatottvízű medencéknél havonta, a töltő-ürítőknél kéthavonta kell elvégezni (a 37/1996 (X.18. ) NM rend. sz.).

Az illetékes közegészségügyi hatóság indokolt esetben a fentieknél nagyobb vizsgálati gyakoriságot és vizsgálati terjedelmet is előírhat.

A mérési eredményeket az üzemeltetőnek értékelni kell. A különböző komponensek határértékeire vonatkozóan - a tápvíz, ill. a különböző üzemmódú medencék fürdővíze tekintetében – a 37/1996 (X.18. ) NM rendelet ad iránymutatást.

A vizsgálati eredmények ismeretében – esetleges határérték túllépés esetén – az üzemeltetőnek meg kell tenni a szükséges beavatkozásokat, a technológiai korrekciót.

### **III. AZ ÜZEMELTETÉS SZEMÉLYI ÉS TÁRGYI FELTÉTELEI**

#### **1./ Üzemeltetési személyzet:**

<b>MUNKAKÖR</b>	<b>LÉTSZÁM (fő)</b>	<b>VÉGZETTSÉG</b>
Fürdővezető	1	Középfokú szakirányú végzettség, és 5 év szakmai gyakorlat
Főmérnök	1	Szakirányú felsőfokú végzettség
Gépész	1-2 <sup>x</sup>	Középfokú iskolai végzettség és alacsonyabb fokú szakirányú végzettség, vagy szakmunkás végzettség: vízműkezelő, vízforgató gépész
Uszodamester	1-4 <sup>x</sup>	Középfokú iskolai végzettség és uszodamesteri, vagy uszodamesteri vizsga
Gyógytornász, testnevelő tanár	1+2 <sup>x</sup>	Felsőfokú végzettség, Szakedzői képesítés
Gyógymasszőr	6	Gyógymasszőr képesítéssel rendelkező szakdolgozó
Fürdőmasszőr vagy fizioterápiás asszisztens	2	Fürdőmasszőri vagy fizioterápiás asszisztensi képesítéssel rendelkező
Takarító	1-2 <sup>x</sup>	Saját képzés

Wellness felügyelő	1	Saját képzés
Pénztár, recepció	1-2 <sup>x</sup>	Saját képzés
Csúszda indító	1-2 <sup>x</sup>	Vízi csúszda kezelő tanfolyam
Medenceőr	1-4 <sup>x</sup>	Medenceőr tanfolyam

Megjegyzés:

<sup>x</sup> A létszámot befolyásolja az üzemeltetés formája (szezonon kívül vagy szezonban, munkanapon vagy munkaszüneti napon)

## **2./ A gyógyászati tevékenység személyi és tárgyi feltételei:**

A fürdő a Kórház orvosszakmai üzemeltetésében az alábbi közfinanszírozott kezeléseket végzi:

Termálvizes gyógymedence  
Gyógyvizes kádfürdő  
Iszapkezelés  
Súlyfürdő  
Szénsavas fürdő  
Orvosi gyögmasszázs  
Víz alatti vízszugármasszázs  
Víz alatti csoportos gyógytorna  
Komplex fürdőgyógyászati ellátás

### **A kezelések szakmai követelményei:**

#### Termálvizes gyógymedence:

Az uszodaépületben 1 db gyógymedence található, hőmérséklete 36 °C. A megengedett hőmérséklet eltérés ±1 °C.

A medence térben jól láthatóan elhelyezett időmérő óra van.

#### Súlyfürdő:

A kezeléseket csak fürdőmasszőr, gyögmasszőr vagy fizioterápiás asszisztensi képesítéssel rendelkező végezheti. A súlyfürdő optimális hőmérséklete: 33-35°C.

Átlagos kezelési időtartam: 15 perc, amelytől a kezelést felíró orvos javaslatára el lehet térni. A súlyfürdő kezelésben részt vevő beteget állandó felügyelet mellett kell kezelni. Kizárólag a kezelést felíró szakorvos utasításai alapján lehet a súlyokat a betegre helyezni.

#### Gyógyvizes kádfürdő:

Kádfürdő kezelést csak fürdőmasszőr, gyögmasszőr vagy fizioterápiás asszisztensi képesítéssel rendelkező végezhet, csak gyógyvízben. A kezelési idő 15-20 perc, melynek betartása érdekében a kezelőhelyiségben faliórát kell elhelyezni. Óránként, kádanként két kezelés van ütemezve. A kezelés után a kádakat leürítik, kimossák, fertőtlenítik és újra feltöltik.

### Szénsavas fürdő:

A kezeléseket csak fürdőmasszőr, gyögmasszőr vagy fizioterápiás asszisztensi képesítéssel rendelkező végezheti.

A súlyfürdő optimális hőmérséklete: 33°C, amelytől az orvos utasítása szerint el lehet térni, de 35°C-nál magasabb hőmérsékletű a fürdő nem lehet.

Átlagos kezelési időtartam: 15 perc, amelytől a kezelést felíró orvos javaslatára el lehet térni.

A kezelő helyiségben jól látható helyen órát kell elhelyezni.

### Orvosi gyögmasszázs:

A kezeléseket csak gyögmasszőr képesítéssel rendelkező dolgozó végezheti. Átlagos kezelési időtartam 20 perc, amelytől a kezelést felíró orvos javaslatára el lehet térni.

A kezeléseket vivőszerrel (púder, krém, olaj), vagy orvosi javaslatra e nélkül végezhetők.

Ellenjavallatok esetén a kezelést felíró szakorvossal meg kell konzultálni a beteg állapotát.

Az orvos szakvéleménye lesz mérvado a kezelés elvégzéséhez. A kezelő helyiségben jól látható helyen órát kell elhelyezni.

### Víz alatti vízszugármasszázs (tangentor):

A kezeléseket csak fürdőmasszőr, gyögmasszőr vagy fizioterápiás asszisztensi képesítéssel rendelkező végezheti.

A tangentorkád vizének optimális hőmérséklete: 35-36°C.

Átlagos kezelési időtartam 15 perc, amelytől a kezelést felíró orvos javaslatára el lehet térni.

A vízszugárnyomását a vízszugár átmérője, a kifolyó víz és a beteg testrészt közötti távolság befolyásolja. Az egy atmoszférától eltérő nyomást a szakorvossal meg kell beszélni.

A kezelő helyiségben jól látható helyen órát kell elhelyezni.

### Víz alatti csoportos gyógytorna:

kezeléseket kizárólag gyógytornász képesítéssel rendelkező végezheti.

A gyógytorna medence vizének optimális hőmérséklete: 32-33°C.

A medence minimális vízmélysége előírás szerint: 120 cm.

A medence belső oldalán kapaszkodó korlátokat kell elhelyezni. Átlagos kezelési időtartam: 25 perc.

### Iszapkezelés:

A gyógyászati részlegen a kezelőágyak mellett zuhanyzási lehetőség került kialakításra. Az iszap-előkészítő helyiségben az iszapsterilizáló és temperáló berendezésben történik a gyógyiszap előkészítése a kezelésekhöz. A kezeléseket gyögmasszőr képesítéssel rendelkező végezheti.

### Komplex fürdőgyógyászati ellátás

Négyféle kezelésből álló kezeléssorozat, amely a természetes gyógytényezők valamelyikéből, ill. fizioterápiás és / vagy száraztorna kezelésektől kombinációjából áll, melyet kizárólagosan helyben, a gyógyfürdő szakorvosa állít össze, betegvizsgálatot követően. A kezeléseket a beteg az egyes kezelési napokon 4 órás időtartamon belül veheti fel.



## IV. SZOLGÁLTATÁSRA ÉS KÖZÖNSÉGFORGALOMRA VONATKOZÓ SZABÁLYOK

### 1./ Nyitva tartás

**Nyári üzemrend:** május 01. – szeptember 30.

Üzemel az összes medence.

Napi nyitvatartási idő: hétfő – vasárnap: 09.00 – 20.00

**Téli üzemrend:** október 01. – április 30.

Üzemelnek az uszodaépületben lévő medencék, valamint a szabadtéri Termál II. medence.

Napi nyitvatartási idő: hétfő – vasárnap: 09.00–20.00

### 2./ A fürdő szolgáltatások igénybevételének általános szabályai

- A fürdőt mindenki saját felelősségre veheti igénybe.
- A fürdővendégek kötelesek betartani a fürdő házirendjében foglalt előírásokat. A fürdőben úgy kell viselkedni, hogy magatartásukkal a többi fürdővendéget ne zavarják.
- Fertőző betegek, eszméletvesztéssel járó betegségben szenvedő, bőrbetegségben szenvedők, nyílt sebbel rendelkezők, elmebetegek vagy ittas és kábítószer hatása alatt álló egyének a fürdő szolgáltatásait nem vehetik igénybe.
- A közös fürdőket, medencéket csak előfürdő –zuhany és lábmosás– használata után, tiszta testtel szabad igénybe venni.
- Közös fürdőmedencében szappant, erős illatú kozmetikai szereket, kenőcsöket, tisztálkodási eszközöket használni tilos. Piszkos, olajos, homokos testtel, vagy meztelenül a vízbe menni tilos.
- A vendéglátó helyről üveget, poharakat, tányérokat a fürdő területére vinni tilos.
- A fürdő területén szemetelni, hulladékot eldobálni tilos. A fürdő helyiségben, medencében, kádfürdőben étkezni, dohányozni tilos.
- Dohányozni a közfürdő területén csak az arra kijelölt helyen szabad.
- Medencében labdázni, ugrálni tilos.
- Kutyát vagy más állatot a fürdő területére bevinni tilos.
- Fedett medencetérbe és zuhanyzóiba utcai cipőben, illetve ruhában belépni tilos.
- A fürdő szolgáltatásait a vendégek általában érkezésük sorrendjében vehetik igénybe.
- Jármű közlekedés a fürdő területén:
  - o Gépkocsival a fürdő területén csak az arra kijelölt útszakaszon szabad közlekedni.
  - o Fürdőszezonban a szállítást úgy kell megoldani, hogy üzemkezdetre befejeződjék. Amennyiben üzemkezdett után történik a szállítás, egy személy köteles a gépkocsi előtt haladni és a vendégeket figyelmeztetni.
  - o Esetlegesen okozott kárt a gépkocsi vezetője köteles megtéríteni.
- Egészségügyi felügyelet
  - o Az uszodában- és strandfürdőben a teljes üzemidő alatt elsősegélynyújtásban képzett alkalmazottnak kell szolgálatban lenni.

- Az elsősegélynyújtó helyet feltűnően meg kell jelölni, a megközelítési irányt tájékoztató és útbaigazító táblákon is fel kell tüntetni.
- Elsősegélynyújtás a fürdő területén megsérült, vagy rosszul lett személyek számára díjtalan.
- Végleges ellátás céljából a háziorvoshoz, ill. szakrendelésre kell irányítani az elsősegélyt igénybevevő személyeket.
- Az elsősegélynyújtó helyen a baleset körülményeiről naplót kell vezetni és szükség esetén baleseti jegyzőkönyvet kell felvenni.
- Az elsősegélyhely kötszerrel és gyógyszerrel való ellátásáról a fürdő vezetője gondoskodni köteles. A szükséges gyógyszerek fajtáját és mennyiségét orvosi vélemény alapján kell beszerezni.
- Az elsősegélynyújtáson kívül a sérülten egyéb beavatkozást végezni nem szabad.
- Az elsősegélyhely állandó tisztántartásáról és az ott lévő textilhuzatok rendszeres cseréjéről gondoskodni kell.

Súlyosabb sérülés vagy rosszullet esetén azonnal orvost vagy mentőt kell hívni

### **3./ Üzemidő, jegykiadás**

A fürdő nyitvatartási idejét a vendégek részére jól látható módon és helyen (a bejárat előtt) ki kell függeszteni.

Az üzemidőt a fürdő vezetősége indokolt esetben megváltoztathatja ( műszaki hiba, vízhiány stb. ) A változást a pénztárnál kifüggesztett hirdetményen azonnal közölni kell a fürdővendégekkel.

A fürdő szolgáltatásainak árait a pénztárnál jól látható helyen kell kifüggeszteni. Az esetleges árváltozást az ártáblán fel kell tüntetni.

A belépőjegy csak a váltás helyén és napján érvényes, azt távozásig meg kell őrizni.

A belépéskor kapott vonalkódos karszalagot meg kell őrizni, mert ez rögzíti a fürdőben tartózkodás időtartamát (tervben van a karórás rendszer kialakítása). Az alapidő túllépést a vendégnek a fürdő elhagyásakor ki kell fizetnie.

A fürdő dolgozói semmilyen céllal (pl. jegyváltás, megőrzés stb.) pénzt nem fogadhatnak el. Kedvezményes jegy csak (diák, 65 év feletti, Berettyóújfalu kártya) igazolvány felmutatásával vehető igénybe.

### **4./ Öltözők használata**

A jegyváltás után a nyugtát – amennyiben kéri - ellenőrzés céljából fel kell mutatni.

Az öltözőben padok és öltözőszekrények állnak rendelkezésre az átöltözéshez. A ruhát az öltözőszekrényekbe lehet elhelyezni.

A gyógyfürdőben az öltözőszekrények a belépéskor kapott kulccsal működnek (a jövőben várható a karórás rendszer bevezetése). A gyógyfürdőben az öltöző szekrényekhez tartozó kulcsokat – díjtáblázat szerinti - kaució ellenében kapja meg a vendég.

A nyári öltözőben az öltözőkabinok szintén díj + kaució ellenében vehetőek igénybe. Ezen felül a strand területén található 4 darab öltöző, amelyek ingyenesen használhatók.

A ruhák elhelyezése és az öltözőszekrény bezárása után a kulcsokat, illetve a nyári öltözőben történő átöltözéskor a kulcsokat biztonságos helyen kell a vendégnek megőriznie. A vendég

távozáskor a QR-kóddal ellátott bizonylat felmutatásával és a kulcs leadásával kapja vissza a kauciót.

Az elveszett kulcsért a vendég a kaució elvesztésével felel. Az elvesztéséből eredő esetleges károkért az üzemeltető felelősséget nem vállal.

## **5./ Vásárlók könyve**

A Vásárlók Könyve a fürdő büféjében, illetve a pénztárnál áll a vendégek rendelkezésére.

A fürdő vezetője (vagy az ügyvezető által megbízott személy) köteles a panaszt, észrevételt, javaslatot a vonatkozó szabályok szerint kivizsgálni, illetőleg annak alapján intézkedni.

## **6./ Wellness használata**

A wellness szolgáltatások használatát külön, a helyszínen megtalálható és betartandó HÁZIREND tartalmazza minden wellness szolgáltatásra vonatkozóan.

A szauna üzemképes állapotát az üzemkezdet előtt és üzemeltetés alatt folyamatosan ellenőrizni kell az ott szolgálatot teljesítő személyzetnek.

A gőzkamra, illetve a szauna üzemi hőmérsékletét jól látható helyen fel kell tüntetni.

A gőzkamra, illetve szauna helyiségekben hőmérőket kell elhelyezni, illetve gondoskodni kell vészcsengő , illetve vészjelző berendezések elhelyezéséről. A vészcsengő működését üzemkezdet előtt és alatt is ellenőrizni kell, amennyiben nem működik a kamrát üzemén kívül kell helyezni.

**A wellness szolgáltatásokat csak egészséges emberek, saját felelősségükre vehetik igénybe.**

A wellness takarítását a Takarítási utasításban előírt takarító szerekkel kell az előírásoknak megfelelően elvégezni.

## **7./ Értékmegőrző szolgáltatás**

A vendégek értéktárgyaikat az értékmegőrzőben helyezhetik el. Értékmegőrző csak a strand területén található, igénybevétele a mindenkoros díjtáblázatban megadott díjért lehetséges. A szekrény kulcsát a pénztárostól, aláírás ellenében lehet átvenni, majd használata után visszaadni.

Az üzemeltető csak az értékmegőrzőben elhelyezett tárgyakért vállal felelősséget.

A fürdőüzem nyílt- és zárttéri területén őrizetlenül hagyott tárgyak elvesztéséből származó károkért az üzemeltető felelősséget nem vállal, illetve a vendég anyagi kárát nem téríti meg.

## **8./ Talált tárgyak kezelése**

A fürdő helyiségeiben és területén talált tárgyakat a vendégek és alkalmazottak haladéktalanul át kell adják a fürdő vezetőjének.

A fürdő vezetője a talált tárgyakat külön erre a célra rendszeresített átírókönyvben nyilvántartásba veszi („Talált tárgyak nyilvántartása”). A megtaláló nevét, lakcímét, a talált tárgyat, különös ismertető jelét, a megtalálás idejét rögzíteni kell.

A talált tárgyat igazolt tulajdonosának ki kell szolgáltatni, melynek tényét, adatait szintén rögzíteni kell.

## **9./ Hangosbmondó**

A hangszórón a fürdő üzemeltetésével kapcsolatos tájékoztatást, közérdekű felhívást, fontos üzenetközvetítést szabad közölni.

A hangosbmondót csak olyan hangerővel szabad működtetni, hogy a vendégek nyugalvét, pihenését ne zavarja.

A kellemes, hangulatos zene szolgáltatása megengedett.

## **10./ Kereskedelmi és vendéglátóipari szolgáltatás**

A fürdőben vendéglátóipari tevékenység, szolgáltatás is működik, így melegkonyha, büfék, koktélbár és fagyizó áll a vendégek szolgálatára.

A szolgáltató egységeknek rendelkezni kell a megfelelő engedélyekkel és meg kell felelni a vonatkozó szabályoknak.

## **V. KARBANTARTÁSI UTASÍTÁS**

Lásd M8 melléklet.

## **VI. MUNKA- ÉS TŰZVÉDELMI ELŐÍRÁSOK**

### **1./ Munkavédelem**

A munkavédelmi részletes előírásokat a Kft. egészére vonatkozó MUNKAVÉDELMI SZABÁLYZAT tartalmazza.

A vízforgató technológia üzemeltetése során a legfontosabb munkavédelmi előírások :

- biztonsági adatlapok elérhetőek a fürdő irodájában és a gépházban.
- vegyszerek tárolása, kezelése, előkészítése, adagolása során be kell tartani a vegyipari balesetelhárító és egészségvédő óvórendszabályokat.
- Az egyéni védőfelszereléseket a veszélyforrás közelében, hozzáférheti helyen kell tárolni.
- A vegyszeres kezeléshez minimálisan szükséges egyéni védőfelszerelések: gázálc, védőszemüveg, gumikesztyű, gumikötény, gumicsizma.
- A védőfelszereléseknek sav-és lúgállóknak kell lenni, amelyeket kötelező használni.
- A gyártó, forgalmazó előírásait maximálisan be kell tartani.
- Bőrre, szembe kerülő vegyszeroldatot bő vízzel azonnal le kell mosni.
- Klórtartalmú vegyszer kezelése (oldat készítés) során B-2 szűrőbetétes mérethelyes gázálcot kell használni.
- Az üzemeltetőnek el kell készíteni a klórgáz kezelésére vonatkozó munkabiztonsági szabályzatot.
- A villamos berendezések, gépek biztonságtechnikai előírásait a gépkönyvek előírásai alapján kell betartani.

- Villamos berendezésekhez -javítás, karbantartás és egyéb vizsgálat céljából- csak elektromos szakember nyúlhat.
- A közlekedő utakat szabadon kell hagyni, az elcsúszásból eredő balesetek elkerülése érdekében tisztán kell tartani.
- Az üzemeltetés során a karbantartásról folyamatosan gondoskodni kell, a szükséges biztonságtechnikai ellenőrzéseket, méréseket el kell végezni.
- A tisztálkodási szereket, eszközöket a Munkavédelmi Szabályzatban előírtak szerint biztosítani kell.
- A csúszda üzemeltetését a csúszda üzemeltetési szabályzatban előírtak szerint kell végezni.

## 2./ Tűzvédelem

A fürdő részletes tűzvédelmi előírásait külön TŰZVÉDELMI UTASÍTÁS tartalmazza.

A vízforgató technológiai tevékenység és berendezés tűzrendészeti besorolása : "D" (=mérsékeltén tűzveszélyes)

A kutak vízének metántartalma meghaladja a 0,8 NI/m<sup>3</sup> határértéket, ezért azokat tűzveszélyességi szempontból "A" kategóriába kell sorolni.

Az üzemeltető gépészeknek a tűzvédelmi berendezések használatát ismerni kell, karbantartásáról az üzemeltetőnek kell gondoskodnia.

## VII. VONATKOZÓ JOGSZABÁLYOK, MŰSZAKI SZABVÁNYOK

Az alább felsorolt törvények, rendeletek tartalmazzák mindazon előírásokat, amelyeket a fürdő létesítése, üzemeltetése során be kell tartani, valamint tartalmazzák a betartandó munkavédelmi, tűzvédelmi előírásokat is.

A törvények, rendeletek, előírások érvényességét felhasználás előtt mindig ellenőrizni kell. A magyar szabványok kötelező alkalmazását előíró 30/1994 IKM rendelet hatálytalan 2002.01.01.-től, a szabványokat a 43/2001 GM rendelet alapján kell alkalmazni.

Ssz.	Jelzet	Cím
1	121/1996.(VII.24.) Korm. rendelet	A közfürdők létesítéséről és működéséről
2	37/1996.(X.18.) NM rendelet	A közfürdők létesítésének és üzemeltetésének közegészségügyi feltételeiről
3	32/1995.(XII.30.) KHVM rendelet	A közlekedési, hírközlési és vízügyi szakképesítések szakmai és vizsgakövetelményeiről
4	4/1981.(IV.4.) OVH rendelet	Az Országos Vizgazdálkodási Szabályzat kiadásáról
5	19/1995.(XII.7.) KHVM rendelet	A Vízügyi Biztonsági Szabályzat kiadásáról

6	44/2000.(XII.27.) EüM rendelet	A veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól
7	25/2000.(IX.30.) EüM-SzCsM együttes rend.	A munkahelyek kémiai biztonságáról
8	2000. évi XXV. tv.	a kémiai biztonságról
9	41/2000.(XII.20.) EüMKöM együttes rend.	Az egyes veszélyes anyagokkal, illetve veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes tevékenységek korlátozásáról
10	9/2008.(II.22.) ÖTM r.	Az Országos Tűzvédelmi Szabályzat kiadásáról
11	1993. évi XCIII. tv	A munkavédelemről, egységes szerkezetben a végrehajtásáról szóló 5/1993. (XII.26.) MüM rendelettel
12	2/1998.(I.16.) MüM r.	A munkahelyen alkalmazandó biztonsági és egészségvédelmi jelzésekről
13	65/1999.(XII.22.) EüM r.	A munkavállalók munkahelyen történő egyéni védőeszköz használatának minimális biztonsági és egészségvédelmi követelményeiről
14	21/2000.(VIII.18.) HM r.	A munkavédelemről szóló 1993. évi XCIII. tv. egyes rendelkezéseinek végrehajtásáról
15	2/2001.(I.17.) Korm. r	A veszélyes anyagokkal kapcsolatos súlyos balesetek elleni védekezésről
16	45/1997 (XII.29) KTM rendelet	Építési engedély kiadásáról
17	2002/996 (IV.25) KöviM rendelet	Vízjogi létesítési engedély kiadásáról
18	2003.évi törvény	Környezetterhelési díjról
19	4/2002 (II.20) SzCsM-EüM együttes rendelet	Az építési munkahelyeken és az építési folyamatok során megvalósítandó minimális munkavédelmi követelményekről
20	MSZEN 1069-1, 1069-2	Csúszdászabvány
21	ME-10-204:1993 előírás	Fürdőmedencék vízkezelése vízforgatással
22	MSZ-10-273:1985 szabvány	A vízellátás munkavédelmi követelményei
23	MSZ-10-275:1990 szabvány	Fürdők munkavédelmi követelményei
24	MSZ 13690-1: 1978 szabvány	Mesterséges fürdők medencevize. Terminológia
25	MSZ 13690-2: 1989 szabvány	Fürdővíz. Mintavétel és bakteriológiai vizsgálat
26	MSZ 13690-3: 1989 szabvány	Fürdővíz. Minősítés bakteriológiai vizsgálat alapján
27	MSZ-09-57.0052:1985 szabvány	Munkavédelem. A vegyipar általános biztonságtechnikai követelményei
28	MSZ 1585:2001 sz	Erősáramú üzemi szabályzat
29	MSZ-10-533-1:1990	Fürdőmedencék. Építés és átvétel műszaki követelményei
30	MSZ-10-169:1973	Fürdőügyi, balneológiai és balneotechnikai terminológia

31	9/2008 (II.22.) ÖTM r.	Villámvédelem
32	MSZ 1600-3:1986 sz.	Létesítési biztonsági szabályzat 1000 V-nál nem nagyobb feszültségű erősáramú villamos berendezések számára. Időszakosan nedves helyiségek
33	MSZ 2364-702:1994 sz	Legfeljebb 1000 V névleges feszültségű erősáramú villamos berendezések létesítése. Uszodák
34	MSZ 2364-702: 2003 sz	Épületek villamos berendezéseinek létesítése Uszodák és más medencék
35	MSZ 2364-703: 1994 sz	Legfeljebb 1000 V névleges feszültségű erősáramú villamos berendezések létesítése. Szaunafűtő berendezést tartalmazó helyiségek
36	MSZ 4851 sz. sorozat	Érintésvédelmi vizsgálat módszerek
37	9/2008 (II.22.)ÖTM r.	Az 1000 V-nál nem nagyobb feszültségű erősáramú villamos berendezések időszakos felülvizsgálata

## VIII. MELLÉKLETEK

- M1 Áttekintő helyszínrajz
- M2 Szabadtéri fürdőmedencék műszaki adatai
- M3 Zárttéri fürdőmedencék műszaki adatai
- M4 Hévízkutak műszaki adatai
- M5 Vízforgató berendezések műszaki adatai
- M6 A fürdő befogadó képességének meghatározása
- M7 Töltő-ürítő üzemmódú medence üzemeltetési szabályai
- M8 Vízforgató berendezések üzemeltetési szabályai
- M9 Karbantartási utasítás
- M10 Fürdő házirend
- M11 Szaunavilág házirend